As we move toward the end of the year and in anticipation of DDW 2013 we have many exciting activities to look forward to. In this newsletter I’ll provide an update to Rome IV and discuss several other activities including our productive global initiatives. Listed below is a review of our programs and activities pursuant to these goals.

**ADMINISTRATION**

I want to thank our administrative staff for their hard work in maintaining our daily activities and in working to accommodate areas of expansion including international initiatives and Rome IV. We are pleased to welcome Ms. Claudia Rojas into our administrative group. See her bio sketch in this issue. Claudia will help with the coordination of our expanding committees moving into Rome IV, will help coordinate the International Liaison Committee and will work on other tasks along with Wink Hilliard (executive director), Michele Pickard (administrative director) and Ceciel Rooker (marketing, public relations and Rome IV managing editor).

**ROME IV**

The Rome IV process is on schedule. One may ask if after 3 prior versions over the last 20 years why is Rome IV necessary. However, much like the DSM psychiatric classification system (now going into version 5) an update occurs when the need exists. Since publication of Rome III over 6 years ago new scientific information has accumulated that relate to these disorders. Rome IV will come out in 2016, fully 10 years after the Rome III version. As we move away from consensus to evidence based knowledge we can apply this new knowledge in our future publications. However, the Rome Foundation continues to rely on consensus (“Delphi approach”) at times when evidence is not available or the evidence needs to be interpreted by world experts in the field to provide clarification for clinicians and investigators. We also expect to show with Rome IV that we can finally move away from the functional-organic dichotomy that tends to stigmatize these disorders. Functional GI disorders are now understood as having structural abnormalities and the work in biomarkers is likely to be a feature for understanding and further classifying these disorders in the future. Also scientific investigation and clinical practice is a global phenomenon and we must to expand our knowledge to accommodate a multinational context. Finally there are many residual questions that need clarification as we move forward; for example, “How can we best understand the relationship between IBS-C and functional constipation?” or “what is the latest physiological understanding for subclassifying functional dyspepsia?”

The most important and novel initiative relative to previous Rome criteria versions is that now we plan to prospectively acquire knowledge in predefined areas of interest prior to activation of the Rome IV chapter committees in 2013. Noted below are the several active support committees and working teams who are setting up the knowledge for the chapter committees who will begin the Rome IV work next year. The work of these committees will be presented in May 2013. This will be before DDW at a separate daylong meeting for committee members and industry sponsors.

We believe that by 2016 most all new information will be occurring by computer access. Therefore we plan to publish our chapters online. Online access provides more opportunities for readers since they may purchase unlimited access (which will be available to Rome IV sponsors and members), download individual chapters or even do free text searching for information. In addition we will be incorporating cross-links to other chapters and have considerably more graphic material from our computer based learning slide set and algorithms. We will also publish a supply of printed books including special editions for pediatrics, and primary care as well as the Rome IV questionnaires. Finally we are planning to have several translations of the Rome IV book available within one year of the English publication.

**SOME UPDATES INCLUDE:**

- We are pleased to announce that the Rome IV articles will appear as a special edition in the journal Gastroenterology in early 2016 and the associate editors will be myself and William Hasler, MD. This special issue will be published around the time of the Rome IV book and online book chapters.

- Our industry sponsorship continues to grow and almost all Rome Foundation sponsors have signed on for sponsorship of the Rome IV project. This should provide sufficient funds for us to complete our goals.

- After the successful Rome IV orientation at DDW 2012 the newly appointed chairs and co-chairs of the 16 chapters have begun...
developing their outlines and have selected their committee members which were approved by the RF board in September. We are honored to have some of the very best investigators and clinicians worldwide who will provide their expertise in the creation of these publications.

- **The Support Committees** are working to assist the chapter committees in providing knowledge for their work in 2013 through completion in 2016. The committees include:
  - **Questionnaire Development and Validation** (William Whitehead, chair). This committee is working to ensure that the Rome IV questionnaire accurately reflects the criteria, is translatable into key languages and is will be well validated.
  - **Systematic Review** (Paul Moayyedi, chair). This committee will review the existing body of literature relevant to the chapter committee topics, and provide advance articles to the chapter committees as well as do systematic reviews and meta-analyses until finalization of the documents.
  - **Primary care** (Pali Hungin, Chair). This committee is working to publish an article on the ways primary care physicians understand and apply their knowledge in the care of patients with IBS and other FGIDs. This will help in their second objective: to apply the new Rome IV criteria when produced in a way that is beneficial to primary care physicians and health care extenders. We anticipate this will lead to a book on the Rome IV guidelines for primary care.
  - **Multi-dimensional Clinical Profile** (Doug Drossman, Chair). This new initiative will bring knowledge to clinicians beyond the diagnostic criteria: to provide guidelines about the clinical profile of individual patients that will help in selecting treatment options. The current diagnostic criteria helps to classify patients for research studies. However, it does not capture the full dimensionality of a patient’s clinical profile. For example an IBS patient seen in primary care may be treated quite differently from a patient with the same diagnosis seen at a major medical center, the latter having with more severe symptoms, psychological co-morbidities or more severe physiological disturbances. Therefore the multi-dimensional clinical profile will permit an ability to characterize the patient not only in terms of the diagnosis but also in terms of any clinical modifiers (e.g., IBS-C, D, or M), the impact of the condition (mild, moderate or severe), the presence of any psychosocial modifiers, or the degree of physiological dysfunction and biomarkers. This will help to direct the type and degree of treatments.

- The Working Team Committees have or are currently working to produce publication reviews in preselected areas of interest that are needed for the field. They will be used by the chapter committees in their work. The topics include:
  - **Intestinal Microbiota in Functional Bowel Disorders** (Simren M. Barbara, G. et al. Gut 2012, online)
  - **Food/Diet and Functional GI Disorders** (Chey W, Tack J et al. ongoing)
  - **Asian working team** (Gwee, KA, Whitehead WE. Et al. ongoing)
  - **Cross cultural and multi-national research** (Sperber A, et al. ongoing)

- An important milestone will occur on Friday May 17th 2013 in Orlando when we hold our all day pre-DDW symposium for Rome IV members and sponsors. At this time the working teams and supporting committees will report the results of their activities to the audience. In addition Rome IV industry sponsors will have the opportunity to present scientific data from their companies. This information will be used by the chapter committees in their future work.

**OTHER INITIATIVES**

- **Rome Update from DDW.** In May 2011 we began a new educational initiative to highlight the most important abstracts on Functional GI and Motility Disorders presented at DDW. Several members of the Rome Foundation Board selected, reviewed and prioritized the highest quality posters and oral presentations at the meeting. Using this information the Foundation produced a CME webinar: “The Rome Update from DDW”. The webcast for DDW 2012 is available on the Rome Foundation website. The webinar is available at http://www.theromefoundation.org/education/webcast_dwd.cfm.

- **Sixth Annual Rome Foundation—AGA Institute Lectureship.** In 2008 we launched a “prime time” lectureship at DDW with the goal to have outstanding speakers present on the key areas knowledge as related to the functional GI and motility disorders. Previous topics have included brain and gut neurogenesis, and the role of mucosal immune dysfunction, inflammation and altered permeability in FGIDs among others. For 2013 we will have 2 speakers addressing the theme of “The Role of Food Sensitivities and Microbiota in Functional GI Disorders”. Dr. Kevin Whelan will speak on “Understanding the mechanisms underlying the interaction of food and gut microbiota in FGIDs”, and Dr. Sheila Crowe will speak on “Food sensitivities and food allergies: The clinical perspective”. The lectures will be held in the Orlando Convention Center. Stay tuned for date and time.

- **Rome Foundation Associates Program.** Although the Associates program begun only a little over a year ago, it has grown to over
Our mission is:
“TO IMPROVE THE LIVES OF PEOPLE WITH FUNCTIONAL GI DISORDERS.”

Program and Project Updates

President’s Report .......................................................... 1
Educational Collaboration in China ......................... 5
Associates of Rome ....................................................... 6
Comprehensive Report of Gut Microflora
and FGIDs Published ............................................... 8
Research Program Awards ......................................... 8
Rome Translation Project ............................................ 9

Meeting and Events

Rome Foundation – AGA Lectureship
at DDW 2013 .............................................................. 10
Rome Foundation at the XXXIII Pan American
Congress of Gastroenterology ................................ 10
Rome Update from DDW 2012 ................................. 11
10th International Symposium on Functional
Gastrointestinal Disorders ................................. 11

Announcements

Welcome Claudia Rojas ............................................. 12
Rome - AGA Workshop Update .............................. 12
IFFGD Update .......................................................... 13
Rome Criteria Reference List ................................. 15
IFFGD 2013 Research Awards .............................. 15
250 associates representing over 55 countries on 6 continents. The Associates are highly represented in academic programs throughout the world. A new initiative to begin later this year is to establish a Rome Foundation Fellowship designation to identify those individuals who have made special effort to help promote the field of functional GI disorders primarily through their committee work in the Rome Foundation.

- **International Expansion in Rome Educational Programs.** We are pleased to announce several activities that are helping us expand our educational programs globally.
  - **China.** It is clear that enthusiasm for FGIDs is growing considerably in China. For that reason we have added Dr. Meiyun Ke from Beijing to join our International Liaison Committee to help us develop initiatives in China. Recently, with the support of Dr. Yunsheng Yang, President of the Chinese Gastroenterology Association and Dr. Wenjing Ding, President of the Asia Business Service, The Rome Foundation will have special presentations in October, on Rome IV on Sanyo Island and a symposium highlighting the Rome Foundation Algorithms at Beijing, China. Presenters will be Dr. William Chey, Lin Chang, Doug Drossman Peter Cotton, John Kellow and Ami Sperber. We will also have Rome Foundation booths available at these venues to provide further information for the chinese gastroenterologists.
  - **Eastern Europe.** Dr. Dan Dumitrascu, a member of our International Liaison Committee is President of the organizing committee for the 7th Central European Gastroenterology meeting which was held in Cluj-Napoca, Romania. Rome III books were donated to representatives of the dozen or so Eastern European representatives and to winners of the post contest, and there was a presentation by Dr. Drossman on “Understanding and Managing Patients with Chronic Severe Functional Gastrointestinal Pain. Dr. Dumitrascu has had a major role in bringing the Rome Criteria into the educational curricula of Eastern European medical schools and training programs.
  - **Latin America.** Dr. Max Schmulson, chair of the International Liaison Committee has been working with Dr. Isaac Quintero Samudio, President of the XXXIII Pan American Congress of Gastroenterology to have Rome Foundation lectures and a symposium at this meeting in November, 2012. The Rome Foundation was also represented at meeting on FGIDs in Bogota in August, 2012 sponsored by Takeda Pharmaceutical, Latin America.
  - **UEGW.** As in prior years the Rome Foundation will be well represented at UEGW in Amsterdam in October thanks to the effort of Drs. Magnus Simren and Jan Tack. Topics will include areas of IBS and other functional GI disorders, the role of microflora, and mucosal inflammation and the importance of the physician-patient relationship.
  - **Translations and Licensing.** Thanks to the effort of Dr. Ami Sperber, the translation committee has translated the Rome III diagnostic criteria, and the Rome III Diagnostic Questionnaire into over two dozen languages and several more are in progress. The Rome Diagnostic Algorithms for Common GI Symptoms has been translated into Spanish. This committee has helped expand knowledge of the functional GI disorders internationally. Dr. Sperber is recognized for his research in cross-cultural aspects of FGIDs and in translating and validating research questionnaires into multiple languages. In addition Dr. John Kellow, a member of the Rome Foundation Board and Michele Pickard our scientific administrator have helped to coordinate our growing licensing program for use of Rome questionnaires and criteria in studies and publications. This is a growing source of income for the Foundation.
  - **It is with the generous support of our 16 industry sponsors that we are able to help fulfill our mission:** "To improve the lives of people with functional GI disorders" and our three goals, to: “Promote clinical recognition and legitimization of the functional GI disorders”, “Develop a scientific understanding of their pathophysiological mechanisms, and Optimize clinical management for patients with FGIDs. Also on behalf of the Rome Foundation Board we also want to thank all our members for their hard work and our friends for their interest and support.

---

**JOIN THE ROME FOUNDATION MAILING LIST**

Subscribe to our mailing lists to receive The Rome Foundation’s quarterly e-newsletter and free e-mail updates on:

- Special Announcements
- Educational product special offers
- News of upcoming events
- Quarterly e-newsletter

Under normal circumstances, emails will be sent no more frequently than once per month. Your information will be kept strictly confidential. We do not share our mailing list with other organizations under any circumstances. This list also helps us serve you better by providing us with valuable information on the visitors on our website.

Complete the form on our website to sign up: www.theromefoundation.org/join_mailing
Rome Foundation (RF) Expands Educational Collaboration in China

By Douglas A. Drossman, MD and Yunsheng Yang, MD

Over the last 2-3 years the Rome Foundation has introduced a major initiative to expand their global educational and research activities including the Rome IV project with Latin America, Eastern Europe and Asia. With regard to Asia, the Rome Foundation is pleased to have Meiyun Ke MD (China) join the International Liaison Group to help promote educational activities and serve as a liaison to the Rome Foundation from this geographical area. In addition, the Rome Foundation has created an Asian Committee for FGIDs (Chair, Kok An Gwee, Singapore, co-chair Bill Whitehead, USA) which is seeking to understand symptoms from the Asian perspective. This information will be incorporated into the Rome IV committee work. A working team committee has also been established to look at cross cultural research (Ami Sperber, chair) which includes members Shin Fukudo (Japan) and Minhu Chen (China). For Rome IV, there will be a chapter on Multi-cultural Aspects of FGIDs (Chair Ami Sperber, Israel, co-chair Carlos Francisconi, Brazil) with Xiucui Fang (China) as a member, and also a Questionnaire committee seeking to validate the Rome IV criteria in several languages (Bill Whitehead, USA Chair) which includes Yunsheng Yang (China).

This year the Rome Foundation has initiated an important program to help provide educational resources to teach functional GI and motility disorders to physicians all over China. In October, 2012 with the assistance of the North American Educational Foundation (NAMEF) directed by Wenjing Ding, MD, members of the Rome Foundation Board (Doug Drossman, USA, Lin Chang USA, and John Kellow, Australia) as well as Rome Member Ami Sperber (Israel) gave presentations on upcoming Rome IV activities at the Festival of Gastroenterology and Endoscopy FGE 2012, Sanya at the Sanya Island and then moved to Beijing to provide an introduction and workshop on the use of the Rome Foundation Diagnostic Algorithms at the FGE 2012 Beijing with the Chinese Society of Gastroenterology at the Chinese PLA General Hospital. They were joined by Ceciel Rooker, RF Marketing, Development and Public Relations who set up booths at both locations to distribute the Rome Foundation Diagnostic Algorithms, newly translated into Chinese by Yunsheng Yang, Lihua Peng and Qiyeuang Huang.

Dr. Yunsheng Yang, Gastroenterology director at this hospital is also the president-elect of the Chinese Society of Gastroenterology. He has made a commitment to training Chinese gastroenterologists within his facility in the area of FGIDs. Accordingly, in cooperation with NAMEF, the Chinese PLA hospital and the Rome Foundation, an in-house training program will be developed to occur at their new international training center. The groundbreaking ceremony was held at the meeting in Beijing and beginning in 2013 Rome Foundation members will travel to Beijing to provide lectures and workshops in the FGIDs. A planning committee from the Rome Foundation (Lin Chang USA, chair, Douglas Drossman (USA) and Magnus Simren, Sweden) will work with representatives of NAMEF and the Chinese PLA hospital to develop a unique curriculum to help increase greater knowledge of these disorders.

Groundbreaking Ceremony of the Rome Foundation, NAMEF Educational Center at the Chinese PLA General Hospital in Beijing China
ASSOCIATES OF ROME

277 members from 58 countries are now enjoying the benefits of the Associates of Rome program. Joining is easy (and free). Benefits include a discount on Rome products and conferences, the bi-annual printed newsletter and quarterly e-newsletter, Rome pin, and a Certificate of Association. Visit the Rome website for more details.

Lidy A.W. Van Driel-Rooks
The Netherlands

Sayar Abdulkhakov, MD, PhD
Russia

Shahab Abid, PhD
Pakistan

Ademola Aderoju, MD
USA

Bikash Adhikari, MD
Nepal

Peyman Adibi, MD
Iran

Hamid Afshar, MD
Iran

Lars Agreus, MD
Sweden

Furqan Ahmed, MD
Pakistan

Kolawole Akande
Nigeria

Mauricio Alario, MD
Brazil

Julio Alfredo, MD
Colombia

Maysa Alkhateeb
Jordan

Jose Alonso, MD
Colombia

Carlos Alvarez, MD
Colombia

Olindo Alvarez, MD
Colombia

R Ann Hays, MD
USA

Diego Aponte, MD
Colombia

Yolanda Aquilar, MD
Mexico

Ivan Aranguren, MD
Colombia

Martha Arethas, MD
Colombia

Diego Aroute
Colombia

Angel Arteaga, MD
Colombia

Ashish Arvind, MBBS
India

Heidy Arzuco, MD
Colombia

Florence Aslinia, MD
USA

Luiz Astegueta
Guatemala

Shahin Ayazi, MD
USA

Jaime Azuero, MD
Colombia

Jason Baker, PhD
USA

Abraham Bechara, MD
Colombia

Marshall Bedine, MD
USA

Alvaro Bedoya, MD
Colombia

Abraham Beduara,
Colombia

Marc Beer-Gabel, MD
Israel

Sheila Bell
Scotland

Isabelle Bellefeuille
Spain

Osw Beltran, MD
Colombia

Ignacio Benedek, MD
Colombia

Silvia Bernstein, MD
Argentina

Begawan Bestari, MD
Indonesia

Sanjay Bhat, MD
USA

Christian Boggio Marzet, MD
Argentina

Lena Bohn
Sweden

Doron Boltin, MBBS
Israel

Leonide Bonfrate, MD
Italy

Serhat Bor
Turkey

Martha Bosas
Colombia

Nashed Botros, MD
USA

Ben Bradenham, MD
USA

Ragnar Breckan, MD
Norway

Olaya Brewer, MD
Colombia

Michael Brown, MD
USA

Michael Butler
UK

Mohammed Butt, MBBS
Qatar

Luís Calacho, MD
Colombia

Rafael Carmona, MD
Colombia

Wilson Caro
Colombia

Dan Carter, MD
Israel

Manuel Ceron, MD
Mexico

Suriya Chakkaphak, MD
Thailand

Jose Chamorro, MD
Colombia

Enrique Chaux
Colombia

Jihong Chen, MD, PhD
China

Pramithra Chitsabesan, PhD
UK

Sonny Chong, FRCPC
UK

Daniel Chong, MD
USA

Guillermo Contreras, MD
Colombia

Ruben Correa, MD
Colombia

Orla Craig, MD
Ireland

Francisco Cruz, MD
Colombia

Hamed Daghaghzadeh, MD
Iran

Philip Daniel Austin
Sweden

Nasser Daryani, PhD
Iran

Enrique de Leon Chaux, MD
Colombia

Giovanni de Vuno Rota
Colombia

Roy Dekel, MD
Israel

Esther Dekel
Israel

Carolina Del Salto, MD
Colombia

Jorge Delgado, MD
Colombia

Debbie Den Boer
USA

Krishnadas Devadas, MD
India

Niranga Devanarayana, MD
Sri Lanka

Ram Dickman, MD
Israel

Wenjing Ding, MD
USA

Thomas DuHamel, PhD
USA

Collin Ellis, PhD
USA

Kadry Elsaed, PhD
Saudi Arabia

Mohamed Emara, MD
Egypt

Dendi Enjar, MD
Indonesia

Gulin Erdemir, MD
Turkey

Askin Erdogan, MD
Turkey

Ramon Espinosa
Colombia

Lillian Ethapemi
UK

Maria Eugenicos, MD
UK

Basem Eysa
Egypt

Miguel Fabares
Colombia

Brad Ferguson
USA

Christopher Fink, MD
USA

Carla Flik, MD
The Netherlands

Guillermo Flores Contreras
Colombia

Mojgan Forootan, MD
Iran

Yasser Fouad, MD
Egypt

Alejandro Franco, MD
Colombia

Sigifredo Franco, MD
Colombia

Jan Gambino, M Ed
USA

Roopa Gandhi, MD
USA

Carlos Garces
Colombia

Edmundo Garcia, MD
Colombia

Romulo Garnica, MD
Colombia

Bromislava Gedulin, MD, PhD
USA

Charles Gerson, MD
USA

Ali Gholamrezaei, MD
Iran

Fabio Gil
Colombia

Debra Goldstein, MD
USA

Carlos Gonzalez, MD
Colombia

Oscar Gonzalez, MD
Colombia

Jorge Gonzalez, MD
Colombia

Greg Gordon, MD
USA

Hans Graffner, MD
Sweden

Mary Gross
USA

Ivan Guillermo Aranguren
Colombia

Henry Gutierrez, MD
Colombia

Haran Guveli, MD, PhD
Turkey

Shengxi Han, MD
China

Ahmed Hasam, MD
USA

William Hays, MD
USA

Roman Herman
Poland
Natasha Holodon, MD
Ukraine

Michio Hongo, MD
Japan

Heinz Ibanez, MD
Colombia

Gasser Ibrahim, MD
Egypt

Minoru Itou, MD
Japan

Deanna Jackson, PharmD
Belgium

Pieter Janssen, PhD
Belgium

Rakesh Jha, MD
China

Sandeep Jillella, MD
India

David Jones, DO
USA

Julie Jordan-Ely
Australia

Jaime Jose Molinares
Colombia

Jose Juncas, MD
Colombia

Rafael Kahwage, MD
Brazil

Jamshid Kalantar, MD
Australia

Aaltje Kalkdijk, MSPT
The Netherlands

Margaretha Kendenan, MD
Indonesia

Mohammad Khan, MD
USA

Nasir Khokhar, MD
Pakistan

Ji Kim, MD
USA

Gerald Klein, MD
USA

Simon Knowles, PhD
Australia

Olli-Pekka Koivurova, MD
Finland

Louis Korman, MD
USA

Jun Kosaka
USA

Chomski Kositchaiwat, MD
Thailand

Venu Lagishetty, PhD
USA

Somchai Leelakulsolvong, MD
Thailand

Gabriela Lesanu, MD
Romania

Terence Lewis, MBBS
USA

Carlos Lindado, MD
Colombia

Anne Line Engsbro, MD
Denmark

Carmen Llinas, MD
Colombia

Veselinka Lola Djurisic, MD
Montenegro

Armando Lopez, MD
Colombia

Cesar Louis, MD
Venezuela

Snezana Lukic, MD
Serbia

Joseph Lysy, MD
Israel

Tania Mahler, MD
Belgium

Luis Malave, MD
Colombia

Fernando Man, MD
Argentina

Camilo Manrique, MD
Colombia

Alvaro Mantilla, MD
Colombia

Enrique Marciano, MD
Colombia

Alejandro Martinez
Mexico

Nelson Martinez, MD
Colombia

Peter McMahon
Australia

Joyce McNamee
Colombia

Lyda Medina, MD
Colombia

Lucio Medrano, MD
Colombia

Mauricio Melo, MD
Colombia

Tomas Mendez, MD
Mexico

Miguel Mendieta, MD
Colombia

Shashi Menon, MD
Malaysia

Ira Merkel, MD
USA

Minh Minh Tran, MD
Viet Nam

Jaime Molinares, MD
Colombia

Carlos Molta
Colombia

Hubert Monnikes, MD, PhD
Germany

Gerardo Morales-Fuentes, MD
Mexico

Lizette Moros, MD
Colombia

Gabriele Moser, MD
Austria

Dimitra Mourtikou, MD
Greece

Shakeel Muhammed Shaikh
Pakistan

Ashley Nadeau
Ireland

Vikneswaran Namasivayam, MD
Singapore

Rakesh Nanda
USA

Shah Nawaz
Colombia

Sabrina Nery, MD
Brazil

Gary Norman, PhD
USA

Sushil Ojha, MD
USA

Casimir Omnenn, MD
Nigeria

Charles Onxekwere, MBBS
Nigeria

Kyle Orrell
USA

Hong Ouyang, MD
China

Carlos Pabcio
Colombia

Daniela Pacurar, MD
Romania

Oscar Paez, MD
Colombia

Carlos Palacios, MD
Colombia

Julia Pallentino
USA

David Paramo, MD
Colombia

Alexandre Parmo, MD
Brazil

Hector Parra, MD
Colombia

Konstantina Pazaskeva
Greece

Salvador Perdomo, MD
Colombia

Asen Petrov, MD
Bulgaria

Jose Pion, MD
Colombia

Wanich Piyarinrun, MD
Thailand

Antonio Pineda, MD
Colombia

Hector Polania
Colombia

Hector Porro
Colombia

Piero Portincasa, MD, PhD
Italy

Charlene Prather, MD
USA

Tatjana Puc Kous, MD
Slovenia

Mildret Quibert
Bolivia

Shaman Rajindrajith, MD
Sri Lanka

Sanne Rasmussen
Denmark

IB Rasmussen, MD, PhD
Sweden

Barbara Robinson, MD
USA

Carlos Rodriguez, MD
Colombia

Mehran Rogha, MD
Iran

Claudia Rojas
USA

Mario Roldan, MD
Colombia

Jose Romano, MD
Colombia

Vanessa Romeo, MD
Colombia

Yishai Ron, MD
Israel

Martha Rosas, MD
Colombia

John Rosen, MD
USA

Giovanni Rota, MD
Colombia

Mario Ruano, MD
Colombia

Maria Rubiano, MD
Colombia

Bengt Safsten, MD, PhD
Sweden

Xochiquetzal Sanchez, MD
Mexico

Saulo Sanchez, MD
Colombia

Mario Santaloma, MD
Colombia

Ruben Santos, MD
Dominican Republic

Jayashree Sarathy, PhD
USA

Michele Scala
Belgium

Carmelo Scarpignato, MD, DSc
Italy

Stephan Schmittgens, MD
The Netherlands

James Seguro, MD
Colombia

Joon Seong Lee, MD, PhD
Korea

Romulo Serrano, MD
Colombia

Carlos Serrano, MD
Colombia

Babar Shahzad
Pakistan

Ariella Shitrit, MD
Israel

Masood Siddiq, MBBS
Pakistan

Allison Siebecker, MD
USA

Claudia Rojas
USA

Mario Roldan, MD
Colombia

Jose Romano, MD
Colombia

Vanessa Romeo, MD
Colombia

Yishai Ron, MD
Israel

Martha Rosas, MD
Colombia

John Rosen, MD
USA

Giovanni Rota, MD
Colombia

Mario Ruano, MD
Colombia

Maria Rubiano, MD
Colombia

Bengt Safsten, MD, PhD
Sweden

Xochiquetzal Sanchez, MD
Mexico

Saulo Sanchez, MD
Colombia

Mario Santaloma, MD
Colombia

Ruben Santos, MD
Dominican Republic

Jayashree Sarathy, PhD
USA

Michele Scala
Belgium

Carmelo Scarpignato, MD, DSc
Italy

Stephan Schmittgens, MD
The Netherlands

James Seguro, MD
Colombia

Joon Seong Lee, MD, PhD
Korea

Romulo Serrano, MD
Colombia

Carlos Serrano, MD
Colombia

Babar Shahzad
Pakistan

Ariella Shitrit, MD
Israel

Masood Siddiq, MBBS
Pakistan

Allison Siebecker, MD
USA
It is increasingly recognized that gut microbiota alterations may be of relevance for patients with functional bowel disorders. This is supported by the fact that:

- A proportion of these patients have altered gut microbiota composition.
- Small intestinal bacterial overgrowth has been proposed to be of relevance for subgroups of patients with IBS.
- Pro- and antibiotics seem to be effective for subgroups of patients with IBS.

This research field has expanded dramatically during recent years, which has been made possible by the rapid method development with the appearance of non-culture dependent techniques to determine gut microbiota composition. However, this is an area where the relevance of some of the research findings has been heavily debated, and the clinical relevance is not yet determined. Therefore, the Rome Foundation in 2010 initiated a Working Team Committee, "The Role of the Intestinal Microbiota in the Functional Gastrointestinal Disorders", and the work of this group has just been finalized. A summary of the work of this group is available in a recent publication in the "Recent Series in Clinical Practice" series in *Gut*.

Moreover, besides the journal article, a very extensive background document is available as online supplementary material on the Gut website (http://gut.bmj.com/content/early/2012/07/09/gutjnl-2012-302167.full).
Cross-cultural translation is a process which looks at both language and cultural adaptation issues in the process of preparing a study instrument for use in another culture and geographical region. The challenge is to adapt an instrument so that it retains the meaning and intent of the original instrument (the source language) and is culturally relevant and comprehensible. Thus, the aim is to achieve a "cultural" rather than a "literal" translation into a target language.

"The Rome Translation Project", headed by Dr. Ami Sperber, was established to oversee the translation of all relevant Rome Foundation material, in particular the Rome III book, the Rome III diagnostic questionnaire, and the Rome clinical algorithms. The diagnostic questionnaire and criteria will be available for use in epidemiologic studies and clinical trials.

The project has developed official guidelines for translation of these materials that must be followed before Rome Foundation approval is granted. Approval is required for all uses of translated versions of the Rome material including research and education. The project will both monitor translation initiated by others and initiate translations itself.

The translated version will be available free of charge for academicians conducting independent studies that are not funded by pharmaceutical companies or other commercial interests. In the latter case a fee will be charged for its use. In all events a licensing agreement will be signed with the Rome Foundation before the translated version is provided to the investigator. Dr. John Kellow will be in charge of licensing and fee arrangements.

### Program and Project Updates

**Rome Translation Project - Update**

**Ami D. Sperber, MD, MSPH**

**Chair, Rome Foundation Translation Project**

The project has developed official guidelines for translation of these materials that must be followed before Rome Foundation approval is granted. Approval is required for all uses of translated versions of the Rome material including research and education. The project will both monitor translation initiated by others and initiate translations itself.

The translated version will be available free of charge for academicians conducting independent studies that are not funded by pharmaceutical companies or other commercial interests. In the latter case a fee will be charged for its use. In all events a licensing agreement will be signed with the Rome Foundation before the translated version is provided to the investigator. Dr. John Kellow will be in charge of licensing and fee arrangements.

---

### Language Translation Status

*All adult modules includes Functional Dyspepsia (FD) module, IBS module, Alarm questions, and psychosocial alarm questionnaire. **Will be available shortly*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>All Adult Modules *</th>
<th>Adult FD Module Stand-alone</th>
<th>Adult IBS Module Stand-alone</th>
<th>Pediatric</th>
<th>Alarm Questions</th>
<th>Psychosocial Alarm Questionnaire</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>In progress</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Dutch</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>French</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Greek</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Hebrew</td>
<td>Yes**</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Japanese</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Korean</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Malay-Bahasa</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Norwegian</td>
<td>Yes**</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes**</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Filipino</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>In progress</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Portuguese</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>To be started</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Spanish</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Swedish</td>
<td>Yes</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Included in &quot;All Adult Module&quot;</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Thai</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Turkish</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
<td>No</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Please join the Rome Foundation at the XXXIII Pan American Congress of Gastroenterology in Panama. There will be a Rome Symposium, Rome-Sponsored Lecture and Rome will have a booth in the Exhibit Hall.

**Rome Symposium** (SAT Nov 10th, 8:00 AM to 10:00 AM)
Chairs Carlos Francisconi, Brazil & Doug Drossman, USA
- The Road to Rome IV with Doug Drossman, USA
- A global perspective of FGIDs in Latin America with Max Schmulson, Mexico
- Diet and IBS with Bill Chey, USA
- Microflora with Magnus Simren, Sweden
- Update on constipation: Issues for Rome IV with Bill Chey, USA

**Rome Lecture-Plenary Session**
Newer understanding of Neurogenesis for the treatment of severe refractory pain with Doug Drossman, USA

**XXXIII CONGRESO PANAMERICANO DE GASTROENTEROLOGIA 2012**

**ATLAPA Convention Center**
Panama City, Panama
November 7-10, 2012
Functional gastrointestinal disorders (FGIDs) are a large, heterogeneous group of digestive disorders linked only by the fact that the underlying pathophysiology of disease is unknown. The diagnosis and management of these disorders in real world clinical practice is often challenging. At Digestive Disease Week 2012, one of the premier international meetings in gastroenterology, well over 200 abstracts were presented describing the most recent advances in the diagnosis and management of FGIDs. In this program, we have selected the top abstracts to analyze and interpret for the broader clinician audience.

Please visit the Rome website, [www.thereomfoundation.org](http://www.thereomfoundation.org), to view the webcast of the discussion.

---

**10th International Symposium on Functional Gastrointestinal Disorders**

April 12 – 14, 2013
Pfister Hotel
Milwaukee, Wisconsin

For further information:
Elisabeth Vink
IFFGD
Phone: 414-964-1799
E-mail: symposium@iffgd.org

Terese Bailey
OCPD in Medicine and Public Health
Phone: 608-240-2141
E-mail: tmbailey@ocpd.wisc.edu

This CME accredited symposium will be held April 12-14, 2013, at the Pfister Hotel, Milwaukee, Wisconsin. It is jointly sponsored by the University of Wisconsin School of Medicine and Public Health, Office of Continuing Professional Development in Medicine and Public Health, and the International Foundation for Functional Gastrointestinal Disorders. A global audience of clinicians and investigators will exchange information on the latest advancements in functional gastrointestinal and motility disorders. The symposium will offer a format of plenary sessions, interactive workshops and mini symposia on both adult and pediatric disorders - from basic science to clinical applications.
Welcome Claudia Rojas

We are pleased to welcome Ms. Claudia Rojas to the Rome Foundation as our newest administrator. Ms. Rojas is originally from Bogota, Colombia and has enjoyed a career in the hospitality and marketing industries. She has a heart for the Hispanic community and is currently working at the University of North Carolina in Chapel Hill through a program called CELAH (Center for Latino Health), which she helped develop with Douglas Morgan MD, Director.

She will serve as the translator for Rome materials into Spanish, assist with communications and membership programs (especially as they relate to the Hispanic community), and provide meeting support for Rome meetings, trade shows and exhibits.

Please join us in welcoming Claudia to Rome!

Rome Foundation – AGA Institute Communication Skills Workshop:
Improving the Medical Interview and the Physician Patient Relationship with Patients Having Functional GI Disorders
June 8-9, 2012
Chapel Hill, NC

The Rome Foundation, in collaboration with the AGA Institute, held a one and ½ day clinical skills workshop, Improving the Medical Interview and the Physician Patient Relationship with Patients Having Functional GI Disorders at the Siena Hotel in Chapel Hill, North Carolina on June 8-9, 2012. The goal of this workshop was to help clinicians enhance their communication skills and optimize their interactions with patients having IBS and other functional GI disorders. This workshop was led by Douglas A, Drossman MD, president of the Rome Foundation; Lin Chang, MD; William D. Chey, MD and Albena Halpert, MD.

The workshop was attended by gastroenterologists, pediatricians, physician assistants as well as representatives from the pharmaceutical community. The agenda included content lectures on pathophysiology, diagnosis, treatment and management of functional GI disorders, situational role plays, trigger-tape videos as well as small group sessions where participants were given the opportunity to experience the skills they had learned.

The specific learning objectives were:

- To understand the pathophysiological, diagnostic and treatment aspects of patients with IBS and other FGIDs
- To understand how to conduct a patient-centered biopsychosocial interview that optimizes time and enhances the patient-doctor relationship. This will include: active listening, establishing rapport, setting the agenda, learning verbal and non-verbal communication techniques, emotional handling, and learning to validate, negotiate, and problem solve issues with patients
- To learn cross cultural differences in communication and apply methods to obtain more effective interactions.
- To learn how to manage “difficult” clinical situations (e.g., anger, dependency, clinical uncertainty, emotional distress, reports of abuse, etc.)

12
IFFGD activities continue to include awareness, advocacy, education, and research efforts. We are active in making our voices heard and the needs of our community known.

**Education and Research**

We have extended the deadline to October 29, 2012 for receipt of applications for IFFGD Research Awards. If you or someone you know is currently active in investigating functional GI or motility disorders, we invite you to submit an application.

Awards will be given to active investigators in six categories who have a record of research interest in basic mechanisms or clinical aspects of functional gastrointestinal and motility disorders, and neurogastroenterology. These awards of $7,500 each are intended to encourage the participation of clinicians and scientists in multidisciplinary efforts aimed at advancing the understanding of these basic mechanisms and clinical aspects in adults and in children.

Award recipients will be recognized at IFFGD’s 10th International Symposium on Functional GI Disorders to be held in April 2013 in Milwaukee, WI.

More information about the 2013 IFFGD Research Awards, including guidelines and application form, can be found on our web page at www.giresearch.org/awards.

We will be hosting the 10th International Symposium on Functional Gastrointestinal Disorders on April 12–14, 2013 at the Pfister Hotel in Milwaukee, WI. The meeting will again be jointly sponsored by the University of Wisconsin School of Medicine and Public Health, Office of Continuing Professional Development, and IFFGD. We look forward to seeing many of you there. Find details and registration information at www.iffgd.org/symposium.

**Awareness and Advocacy**

We continue to actively focus on legislative and federal funding issues. IFFGD and digestive health advocates have been busy on Capitol Hill this summer.

For the second time, IFFGD testified on June 6, 2012 before the Senate Appropriations Subcommittee on Defense on the issue of functional GI disorders and their impact on military personnel. We asked for support of the Gulf War Illness Research Program, explaining the need to help the high number of veterans returning with functional GI disorders. The Gulf War Illness Research Program, through the DOD Peer-Reviewed Medical Research Program, includes “functional GI disorders” on the list of conditions eligible for study.

On June 19th and 20th advocates from across the country gathered in the nation’s capital for our 2012 Advocacy Day event to educate Members of Congress about the needs of the functional gastrointestinal and motility disorders community. We visited nearly 40 House and Senate offices to urge support for a legislative agenda focused on bolstering research into functional gastrointestinal and motility disorders and improving patient care. The digestive health advocates represented many different disorders. They shared their personal stories in urging Members of Congress to take action on 3 specific and critical issues aimed at expanding and supporting the research portfolio.

On June 20th we held a briefing for congressional staff members where many more offices also learned about functional GI and motility disorders. The briefing featured testimony from Albena Halpert, M.D. and two patients living with digestive conditions. We described the widespread and complex nature of these disorders, their social and economic costs, the lack of satisfactory treatments, and the need for expanded research.

Please add your voice. You can tell your story and ask your House Member to support the **Functional Gastrointestinal and Motility Disorders Research Enhancement Act of 2011 (H.R. 2239)** by going to our web page at www.iffgd.org/2239action. It only takes a minute or two to make a big difference.

In the 16 months since its introduction, nearly 1,000 digestive health advocates from across the U.S. have reached out to their Representative in support of The Functional Gastrointestinal and Motility Disorders Research Enhancement Act. Like over 90% of all bills introduced, it did not become law during its first Congress (112th). We will work to reintroduce the Act in the 113th Congress and will need your help to make it law.

Thank you all for your continued support of IFFGD, and your work on behalf of patients.
The Rome Foundation Proudly Presents
the latest educational resources for all health care professionals and patients concerned with functional gastrointestinal disorders (FGIDs)

The Diagnostic Algorithms for Common Gastrointestinal Symptoms are now available on CD-ROM. Books reduced to 50%

Be sure to get your copy at the Rome booth (#601) at DDW in Orlando, FL

The Rome Foundation is committed to develop and support research and education to help people with Functional GI Disorders.

Learn more about any of our educational materials at: www.theromefoundation.org

COPYRIGHT AND LICENSING
All Rome Foundation materials are protected under copyright. Please contact Michele Pickard (mpickard@theromefoundation.org) for more information on licensing agreements.
We are pleased to provide some of the articles that have been published over the last year that highlight the Rome Criteria.


IFFGD is Seeking Applications for 2013 Research Awards

The International Foundation for Functional Gastrointestinal Disorders is seeking applications and nominations for research awards. The awards will be offered to active investigators in six categories who have a record of research interest in basic mechanisms or clinical aspects of functional gastrointestinal and motility disorders, and neurogastroenterology. These awards of $7,500 each are intended to encourage the participation of clinicians and scientists in multidisciplinary efforts aimed at advancing the understanding of these basic mechanisms and clinical aspects in adults and in children.

Individuals selected for awards will be recognized at IFFGD’s 10th International Symposium for Functional GI Disorders to be held in Milwaukee, WI on April 12-14, 2013.

The deadline for receipt of applications is October 29, 2012.

For details visit: www.giresearch.org/awards.
The Rome Foundation is an independent not for profit 501(c) 3 organization that provides support for activities designed to create scientific data and educational information to assist in the diagnosis and treatment of functional gastrointestinal disorders (FGIDs). Our mission is to improve the lives of people with functional GI disorders.

Over the last 20 years, the Rome organization has sought to legitimize and update our knowledge of the FGIDs. This has been accomplished by bringing together scientists and clinicians from around the world to classify and critically appraise the science of gastrointestinal function and dysfunction. This knowledge permits clinical scientists to make recommendations for diagnosis and treatment that can be applied in research and clinical practice.

The Rome Foundation is committed to the continuous development, legitimization and preservation of the field of FGIDs through science-based activities. We are inclusive and collaborative, patient-centered, innovative and open to new ideas.

The goals of the Rome Foundation are to:

• Promote clinical recognition and legitimization of the functional GI disorders
• Develop a scientific understanding of their pathophysiological mechanisms
• Optimize clinical management for patients with FGIDs

**Sponsors**

**Almirall S.A.**

**Astellas Pharma, Inc.**

**AstraZeneca PharmaceuticaLS, LP**

**Danone Groupe**

**Forest Laboratories, Inc.**

**Furiex PharmaceuticaLS, Inc.**

**Ironwood PharmaceuticaLS, Inc.**

**Lexicon PharmaceuticaLS, Inc.**

**Prometheus Labs**

**Quintiles, Inc.**

**Salix PharmaceuticaLS, Ltd.**

**Shire USA PharmaceuticaLS, Inc.**

**Sucampo PharmaceuticaLS**

**Takeda PharmaceuticaLS USA, Inc.**

**Zeria PharmaceuticaLS Co., Ltd.**